



Safety Sheet

Car notebook power adapter

EN

Safety and proper usage information

- Keep your attention to the traffic, do not insert or remove the cigarette lighter adapter while driving
- Disconnect the device when you don't use it for a longer time, or during lightning
- Make sure the device is not placed on a heat-sensitive surface, and that the adapter has sufficient ventilation.
- Don't overload the device
- Keep your engine running when using the device
- Only connect a notebook that requires 90 watts or less
- The adapter can also be used for 18.5V and 19.5V notebooks

ES

Instrucciones de seguridad y uso adecuado

- Mantenga su atención concentrada en el tráfico, no inserte o retire el adaptador del encendedor de cigarrillos del coche mientras está conduciendo
- Desconecte el aparato cuando no vaya a usarlo por lago tiempo o en caso de tormentas eléctricas
- Compruebe que el aparato no ha sido colocado sobre una superficie sensible al calor y que el adaptador dispone de suficiente ventilación.
- No sobrecargue el dispositivo.
- Mantenga el motor en marcha cuando esté usando el dispositivo
- Apto para conectar ordenadores portátiles que no requieren más de 90 Vatios.
- El adaptador también puede usarse para los ordenadores portátiles de 18,5 V y 19,5 V.

DE

Sicherheits- und Gebrauchshinweise

- Vorsicht im Straßenverkehr, Zigarettenanzünderadapter nicht während der Fahrt einstecken oder abziehen
- Trennen Sie das Gerät bei längerer Nichtinbetriebnahme oder bei Gewittern von der Stromversorgung.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf keinen wärmeempfindlichen Flächen steht und dass das Netzteil ausreichend belüftet wird.
- Überladen Sie das Gerät nicht.
- Verwenden Sie das Gerät nur bei laufendem Betrieb.
- Schließen Sie nur ein Notebook an, das maximal 90 Watt benötigt.
- Der Adapter kann auch für Notebooks mit 18,5 V und 19,5 V verwendet werden.

PT

Informações sobre segurança e a correcta utilização

- Mantenha-se atento à estrada, não insira nem retire o adaptador de isqueiro enquanto conduz
- Desligue o dispositivo quando não o utilizar durante um longo período de tempo ou durante uma tempestade com descargas eléctricas atmosféricas (relâmpagos).
- Certifique-se de que o dispositivo não é colocado sobre uma superfície termossensível e que o adaptador tem ventilação suficiente.
- Não sobrecarregue o equipamento.
- Mantenha o motor a trabalhar quando utilizar este dispositivo
- OLigue apenas a um computador portátil que necessite de 90 watts ou menos.
- O adaptador também pode ser utilizado para portáteis de 18,5V e 19,5V.

IT

Informazioni sulla sicurezza e sul corretto utilizzo del dispositivo

- Assicurarsi di prestare sempre la massima attenzione al traffico: non collegare o scollegare l'alimentatore per presa accendisigari durante la guida
- Scollegare il dispositivo dall'alimentazione quando esso non viene utilizzato per un periodo prolungato oppure durante i temporali con fulmini
- Assicurarsi che il dispositivo non venga collocato su superfici sensibili al calore e che l'adattatore disponga di sufficiente ventilazione.
- Non sovraccaricare il dispositivo.
- Mantenere il motore in funzione quando si utilizza il dispositivo
- Assicurarsi di collegare soltanto notebook che richiedono una potenza minore o uguale a 90 watt.
- L'adattatore può essere utilizzato anche per i notebook 18,5V e 19,5V.

NL

Informatie over veiligheid en correct gebruik

- Houd uw aandacht op de weg; installeer en verwijder de adapter voor de autoaansteker niet terwijl u aan het rijden bent
- Koppel het apparaat los als u het langere tijd niet gebruikt of tijdens onweer
- Plaats het apparaat niet op een warmtegevoelig oppervlak en zorg ervoor dat de adapter voldoende wordt geventileerd.
- Overbelast het apparaat niet.
- Laat de motor draaien tijdens gebruik van het apparaat
- Kan alleen worden aangesloten op een notebook die 90 Watt of minder verbruikt.
- De adapter kan ook worden gebruikt voor 18,5V en 19,5V notebooks.

FR

Informations sur la sécurité et l'utilisation correcte du produit

- Gardez toute votre attention sur la circulation, évitez d'introduire ou de retirer l'adaptateur d'allume-cigare en conduisant
- Débranchez l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée ainsi que par temps orageux.
- Veillez à ne pas poser l'appareil sur une surface sensible à la chaleur et à assurer une ventilation suffisante autour de l'adaptateur.
- Ne surchargez pas cet équipement
- Faites tourner votre moteur lorsque vous utilisez l'équipement
- Branchez uniquement un ordinateur portable nécessitant 90 W ou moins.
- L'adaptateur peut également être utilisé sur les ordinateurs portables 18,5 V et 19,5 V.

FI

Turvallisuus- ja käyttötiedot

- Pidä huomiosi liikenteessä äläkä aseta tai irrota tupakansytytinsovitinta ajon aikana
- Irrota laite ukkosella tai jos et käytä sitä pitkään aikaan.
- Varmista, että laitetta ei aseteta lämmölle herkälle alustalle ja että ilma sovittimen ympärillä voi kiertää riittävästi.
- Älä yllätaa laitetta
- Pidä moottori käynnissä laitetta käytettäessä
- Kytke ainoastaan notebook-kannettava, joka käyttää korkeintaan 90 watin tehoa.
- Sovinta voidaan käyttää myös 18,5 V ja 19,5 V sylimikroissa.

NO

Sikkerhets- og bruksanvisning

- Rett oppmerksomheten mot trafikken, ikke sett inn eller fjern sigarettennen under kjøring
- Koble fra enheten når du ikke bruker den i en lengre periode eller under tordenvær
- Forsikre deg om at enheten ikke er plassert på en overflate som er følsom for varme og at adapteren har tilstrekkelig ventilasjon.
- Ikke overbelast enheten.
- Hold motoren i gang mens du bruker enheten
- Du må bare koble til en maskin som trenger 90 watt eller mindre.
- Adapteren kan også brukes for bærbare PC-er som bruker 18,5 V og 19,5 V.

DA

Oplysninger om sikkerhed og korrekt brug

- Hold din opmærksomhed på trafikken, sæt ikke opladeren i cigarettænderen eller tag den, ud mens du kører
- Kobl apparatet fra, når du ikke bruger det i længere tid og under tordenvejr
- Sørg for at apparatet ikke bliver placeret på en overflade, der ikke tåler varme, og at der er til strækkelig ventilation omkring det.
- Overbelast ikke apparatet.
- Hold motoren kørende, når du bruger apparatet
- Tilslut kun computere med et strømforbrug på 90 watt eller mindre.
- Netværkskortet kan også bruges til 18,5 V- og 19,5 V-notebooks.

RS

Informacije o bezbednosti i ispravnoj upotrebi

- Vodite računa o saobraćaju; adapterom za upaljač nemojte rukovati u toku vožnje
- Isključite uređaj ako ga ne koristite duže vreme i za vreme grmljavine
- Pazite da uređaj ne stavite na površinu koja je osetljiva na toplotu i postarajte se da adapter ima odgovarajuću ventilaciju.
- Nemojte da preopterećujete uređaj
- Nema motor radi dok koristite ovaj uređaj
- Priključite isključivo laptop koji iziskuje 90 vati ili manje
- Ovaj adapter možete da koristite za prenosne računare od 18,5 V i 19,5 V

SE

Information för säker och korrekt användning

- Håll ögonen på trafiken och slipp sätta i eller ta ut cigarettändaren medan du kör
- Koppla från enheten när du inte ska använda den under en längre period och under åskväder.
- Kontrollera att enheten inte är placerad på ett värmekänsligt underlag och att adaptern har tillräcklig ventilation.
- Överbelasta inte enheten.
- Låt motorn gå medan du använder enheten
- Anslut bara en bärbar dator som kräver 90 W eller mindre.
- Adaptern kan även användas för 18,5 V- och 19,5 V-notebooks.

TR

Güvenlik ve doğru kullanım bilgileri

- Dikkatinizi trafiğe verin; araç kullanırken otomobil çakmak adaptörünü takip çıkarmak zorunda kalmayın
- Uzun süre kullanmadığınızda ya da yıldırmılı havalarda aygıtın bağlantısını ayırın.
- Aygıtın ısıya duyarlı bir yüzeye yerleştirilmediğinden ve adaptörün yeterli havalandırmaya sahip olduğundan emin olun.
- Aygıtı aşırı yüklemeyin.
- Aygıtı kullanırken motorunuzu çalışır vaziyette tutun
- Sadece 90 watt veya daha azını gerektiren bir dizüstü bilgisayar bağlayın.
- Adaptör ayrıca 18,5 V ve 19,5 V notebooklar içinde kullanılabilir.

CZ

Informace o bezpečnosti a správném používání

- Věnujte pozornost dopravě – nezapojujte ani nevyjímejte adaptér cigaretového zapalovače za jízdy
- Zařízení odpojte, pokud ho delší dobu nepoužíváte, nebo pokud je venku bouřka
- Zajistěte, aby zařízení nebylo umístěno na povrchu citlivém na teplo a aby byl adaptér dostatečně ventilován.
- Zařízení nepřetěžujte.
- Když zařízení používáte, nechte běžet motor
- Připojit lze pouze notebook s příkonem 90 wattů a méně.
- Adaptér lze take použít pro 18,5V a 19,5V notebooky.

SK

Informácie o bezpečnosti a správnom používaní

- Venujte pozornosť riadeniu a nezapáčajte adaptér do autozapalovača a ani ho z neho neodpájajte počas riadenia vozidla
- Zariadenie odpojte, ak ho dlhodobo nepoužívate alebo počas búrky.
- Ubezpečte sa, že zariadenie nie je umiestnené na povrchu citlivom voči teplu a že je zabezpečené dostatočné vetranie adaptéra.
- Nepreťažujte zariadenie.
- Keď používate zariadenie, nechajte motor zapnutý
- Pripájajte iba notebook, ktorý vyžaduje 90 wattov alebo menej.
- Adaptér môžete používať pre 18,5 V a 19,5 V notebooky.

HU

A megfelelő és biztonságos használatra vonatkozó információk

- Vezetés közben a forgalmat figyelje, ne a szivargyújtó adapter behelyezésével vagy eltávolításával foglalkozzon.
- Húzza ki a készüléket az aljzatból, ha sokáig nem használja azt, vagy villámlás esetén!
- Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön az eszköz hőérzékeny felületre, és hogy az adapter megfelelően szellőzzön!
- Ne kerülje túl az eszközre!
- Az eszköz használata közben tartsa a motort beindítva
- Csak olyan hordozható számítógépet csatlakoztasson, amely 90 wattot vagy annál kevesebbet igényel.
- Az adapter 18,5 V-os és 19,5 V-os notebookokhoz is használható.

RO

Informații privind siguranța și utilizarea corespunzătoare

- Fiți atenți la trafic, nu introduceți și nu scoateți adaptorul de brichetă în timp ce conduceți
- Deconectați dispozitivul atunci când nu îl utilizați o perioadă lungă de timp sau pe timp de ploaie cu descărcări electrice
- Asigurați-vă că dispozitivul nu este așezat pe o suprafață termosensibilă și că adaptorul dispune de aerisire suficientă.
- Nu suprasolicitați dispozitivul.
- Mențineți motorul pornit când utilizați dispozitivul
- Conectați numai notebook-urile care necesită 90 wați sau mai puțin.
- Adaptorul poate fi utilizat și pentru notebook-uri de 18,5 V și 19,5 V.

BG

Информация относно безопасността и правилната експлоатация

- Съсредоточете вниманието си върху трафика, не поставяйте и не изваждайте адаптера за запалката, докато шофирате
- Изключвайте устройството, когато няма да го използвате дълго време или при гръмотевична буря
- Уверете се, че устройството не е поставено върху чувствителна към топлина повърхност, и че адаптерът има достатъчна вентилация.
- Не претоварвайте устройството.
- Оставяйте двигателя да работи, докато използвате устройството
- Свързвайте само такъв ноутбук, който изисква сохранване 90 вата или по-малко.
- Адаптерът може да бъде използван и за лаптопи със сохранване 18,5 V и 19,5 V.

RU

Информация по безопасности и надлежащему использованию

- Сконцентрируйте внимание на движении, нет необходимости вставлять или вынимать адаптер прикуривателя во время управления автомобилем
- Отключать устройство, если оно не используется в течение продолжительного периода времени, или во время грозы.
- Убедиться, что устройство не установлено на теплочувствительной поверхности и что адаптер вентилируется в достаточной степени.
- Не допускайте перегрузки устройства.
- При использовании устройства двигатель должен работать
- Подключайте только к портативному компьютеру, требующему мощности 90Вт или менее.
- Блок питания также может использоваться с ноутбуками, рассчитанными на напряжение 18,5 В и 19,5 В.

EL

Информация относно безопасността и правилната експлоатация

- Μην αποσπάτε την προσοχή σας από την κυκλοφορία, μην εισάγετε ή αφαιρείτε τον προσαρμογέα αναπτήρα όταν οδηγείτε
- Να αποσυνδέετε τη συσκευή αν δεν τη χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα ή σε περίπτωση καταιγίδων με κεραυνούς
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν είναι τοποθετημένη σε επιφάνεια ευαίσθητη στη θερμότητα και ότι το τροφοδοτικό διαθέτει επαρκή εξαερισμό.
- Μην υπερφορτώνετε τη συσκευή.
- Να διατηρείτε τη μηχανή σε λειτουργία όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή
- Να συνδέετε μόνο φορητούς υπολογιστές οι οποίοι χρειάζονται ισχύ 90 Watt ή λιγότερη.
- Το τροφοδοτικό μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για φορητούς υπολογιστές που δέχονται ρεύμα τάσης 18,5V και 19,5V.

PL

Informacje dotyczące bezpieczeństwa i prawidłowego użytkowania

- Należy zwracać uwagę na ruch drogowy, nie należy podłączać lub odłączać złącza gniazda zapalniczki samochodowej w czasie prowadzenia pojazdu
- Urządzenie nieużywane przez dłuższy czas lub w czasie burzy z piorunami należy odłączyć od źródła zasilania
- Należy upewnić się, że urządzenie nie zostało umieszczone na powierzchni wrażliwej na ciepło oraz że zasilacz ma zapewnioną odpowiednią wentylację.
- Nie należy upewnić się, że urządzenie nie zostało umieszczone na powierzchni wrażliwej na ciepło oraz że zasilacz ma zapewnioną odpowiednią wentylację.
- Podczas używania urządzenia silnik powinien pracować
- Można podłączać tylko notebook, który wymaga 90 W lub mniej.
- Adapter może być także używany z notebookami z gniazdami 18,5 V i 19,5 V.

HR

Informacije o sigurnosti i pravilnom korištenju

- Pažnju održavajte usmjerenom na promet. Ne rukujte adapterom za upaljač dok vozite
- Isključite uređaj ako ga ne koristite duže vrijeme, ili za vrijeme grmljavine
- Uvjerite se da uređaj nije postavljen na površinu osjetljivju na toplinu i da adapter ima dostatnu ventilaciju.
- Ne preopterećujte uređaj
- Neka motor radi dok koristite uređaj
- Spojite samo prijenosno računalo koje zahtijeva 90 vati ili manje
- Ovaj adapter također može koristiti za prijenosna računala od 18,5 V i 19,5 V

BR

Segurança e uso adequado de informações

- Mantenha-se atento ao tráfego, não insira ou remove o adaptador do acendedor de cigarros enquanto dirige
- Desconecte o dispositivo caso ele não seja utilizado por um longo período de tempo ou durante relâmpagos
- Assegure-se de que o dispositivo não esteja localizado em uma superfície sensível ao calor e que o adaptador tenha ventilação suficiente.
- Não sobrecarregue o dispositivo
- Mantenha o motor em funcionamento quando o dispositivo for utilizado
- Conecte apenas um notebook que necessite de 90 watts ou menos
- O adaptador também pode ser utilizado para notebooks de 18,5 V e 19,5 V

SL

Varnostne informacije in informacije o ustrezni uporabi

- Bodite pozorni na promet, med vožnjo ne vstavljajte ali odstranjajte cigaretnega vžigalnika
- Ko naprave dlje časa ne uporabljate ali med bliskanjem, jo izključite
- Pazite, da naprava ni postavljena na površino, ki je občutljiva na toploto in da ima razdelilnik zadostno prezračevanje.
- Ne preobremenjujte naprave
- Med uporabo naprave pustite, da motor deluje
- Povežite le prenosnik, ki zahteva 90 wattov ali manj
- Adapter je lahko uporabljen tudi za 18,5 V in 19,5 V prenosnike